

Fournisseur et service après-vente

careware schweiz gmbh

Kernserstrasse 31

6060 Sarnen

Suisse

Service clientèle : 00800 33 800 800

service.clientele@careware.ch

www.careware.ch

Mode d'emploi

Version mai 2011

© careware schweiz gmbh

KIT DE CONTRÔLE CLIMATIQUE

Comfort Control & EasyFlash

Thermo-hygromètre et thermomètre infrarouge

Le kit de contrôle climatique sert à surveiller le climat ambiant.



CW
careware

01 INTRODUCTION

Le thermo-hygromètre affiche la température ambiante, l'humidité et le point de rosée. Le thermomètre infrarouge sert à la mesure sans contact de températures de surface. combinés dans un kit, ces deux instruments de mesure permettent de surveiller le climat ambiant et vous aident à aérer et chauffer correctement vos pièces.

Merci de lire attentivement ce mode d'emploi avant l'installation/utilisation, de le conserver et de le fournir à toute personne utilisant le produit.

02 DONNÉES TECHNIQUES ET CONDITIONS D'UTILISATION

Thermo-hygromètre

Le thermo-hygromètre est destiné à l'utilisation à l'intérieur. Ne pas exposer le thermo-hygromètre aux températures extrêmes, aux vibrations et aux chocs.

- plage de mesure de l'humidité relative de l'air : 1 à 99% hum. rel.
- erreur de mesure maximale : $\pm 3.5\%$ (30 à 75%)
- plage de mesure de la température : -10°C à 60°C
- erreur de mesure maximale : $\pm 1^{\circ}\text{C}$

Thermomètre infrarouge

Le thermomètre infrarouge ne convient pas pour mesurer la température de surfaces métalliques brillantes ou polies telles que l'acier inox ou l'aluminium. Ne pas utiliser le thermomètre infrarouge dans des environnements très humides, poussiéreux ou fumeux. La vapeur, la poussière et la fumée risquent d'entraver la mesure et d'endommager les éléments optiques du thermomètre infrarouge.

- plage de mesure : -33°C à 110°C
- précision : $\pm 2,5^{\circ}\text{C}$ ou 2,5% de l'écran (valeur plus grande)
- résolution de l'écran : $0,2^{\circ}\text{C}$
- temps de réponse : env. 1 seconde
- température de service : 0°C à 50°C
- température de stockage : -20°C à 65°C
- émissivité : 0,95 stable
- résolution optique : 1:1
- alimentation en tension : 2 piles bouton LR44 1,5 V
- désactivation automatique : après 15 secondes

03 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Les mots de signal et symboles de danger qui sont utilisés dans les présentes instructions, ont la signification suivante :

⚠ AVERTISSEMENT

Situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

ⓘ REMARQUE

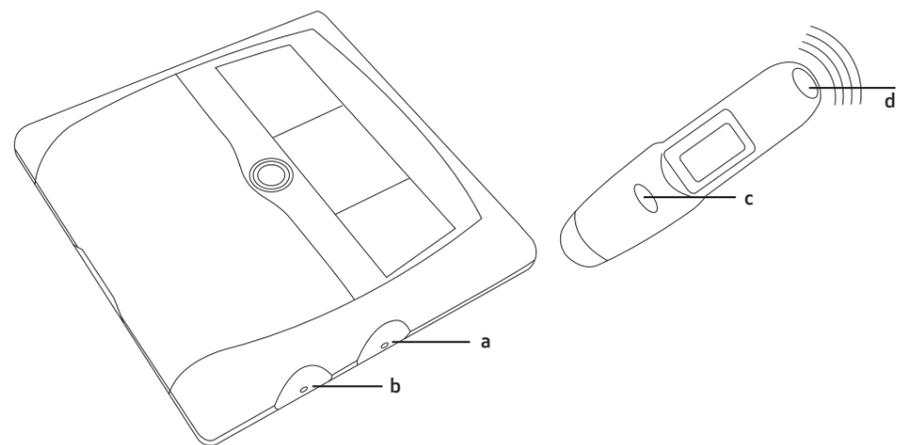
Consignes d'utilisation et autres informations utiles.

⚠ AVERTISSEMENT

Tenir le thermomètre infrarouge hors de la portée des enfants. Danger d'avaler de petites pièces.

04 FOURNITURE ET FONCTIONNEMENT

La fourniture comprend un thermo-hygromètre avec socle (fig. 1) et un thermomètre infrarouge (fig. 2) avec bande de fixation. Dans tous les deux appareils de mesure, les piles sont installées dans le compartiment correspondant.



1

2

- a) Bouton **RESET** (Raz)
- b) Bouton **MIN/MAX**
- c) Bouton **ON** (Marche)
- d) Capteur

Le thermo-hygromètre (1) affiche la température et l'humidité de l'air dans la pièce et calcule le point de rosée actuel sur la base de ces deux valeurs. Le point de rosée désigne la température où l'air est complètement saturé d'eau. En cas d'un refroidissement continu de l'air pour arriver à une température inférieure au point de rosée, l'humidité de l'air condense sur les murs et les fenêtres permettant ainsi la formation de moisissures.

Pendant la période de chauffage, il arrive souvent que la température des murs est inférieure à la température mesurée dans la pièce. Le thermomètre infrarouge (2) sert à surveiller la température de la surface des murs.

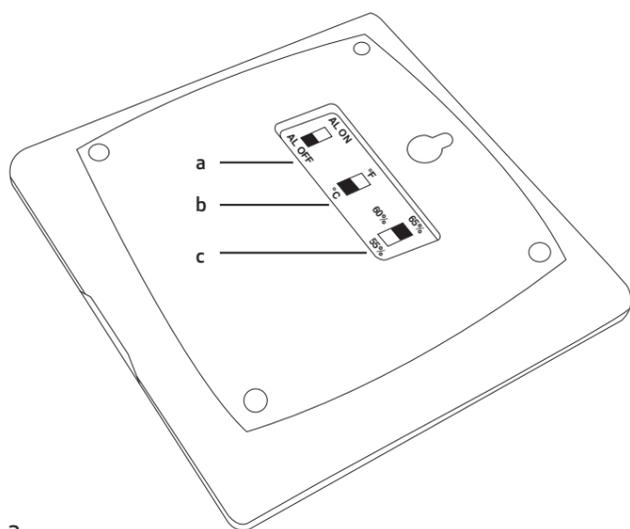
05 MISE EN SERVICE

Mise en service du thermo-hygromètre

1. Retirer la bande de protection de la pile
2. Retirer le film de protection de l'écran.

Le thermo-hygromètre est maintenant en état de service. Le bouton $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ sur la face arrière du thermo-hygromètre permet de commuter entre les unités de température $^{\circ}\text{C}$ et $^{\circ}\text{F}$ (fig.3). Sur la face arrière du thermo-hygromètre, il y a une petite ouverture permettant d'accrocher le thermo-hygromètre à un clou ou un crochet dans le mur.

Alternativement, le thermo-hygromètre peut être installé sur le socle joint. Étant donné que l'humidité de l'air peut varier fortement dans les pièces en fonction de l'emplacement, positionnez le thermomètre le plus proche possible des endroits problématiques à surveiller.



3

- a) Bouton **Alarme ON/OFF** (Marche/Arrêt)
- b) Bouton **°C/°F**
- c) Humidité de l'air **65%, 60% ou 55%**

Mise en service du thermo-hygromètre

Le thermomètre infrarouge est déjà en état de service.

À l'aide d'un objet pointu comme p.ex. l'extrémité d'un trombone, appuyez dans l'ouverture sur la face arrière pour sélectionner entre les unités de mesure de la température **°C** et **°F**.

06 COMMANDE

Affichage du climat ambiant

Le thermo-hygromètre affiche trois valeurs à son écran : l'humidité de l'air en **%** à gauche, la température ambiante en **°C** au centre et le point de rosée en **°C** à droite.

Mesure de la température de la surface

REMARQUE

Lorsque la distance par rapport à l'objet de mesure augmente, le point de mesure (défaut) grandit directement proportionnellement.

Afin d'assurer la mesure de température la plus précise possible, il est alors recommandé de choisir la distance la plus faible possible par rapport à l'objet à mesurer.

Pour mesurer la température d'une surface, pointez le **capteur** infrarouge du thermomètre infrarouge sur l'objet de mesure et actionnez le bouton **ON (marche)**. Après une seconde, le thermomètre infrarouge affiche la température de la surface. Si la température du mur n'est que légèrement supérieure au point de rosée affiché au thermo-hygromètre, il y a le risque de moisissures.

Alarme en cas d'une humidité de l'air trop élevée

À l'aide du bouton sur la face arrière, réglez **65 %**, **60 %** ou **55 %** comme valeur critique pour l'humidité de l'air (fig. 3).

Si l'humidité de l'air dans la pièce dépasse la valeur critique ainsi déterminée, une flèche dirigée vers le haut est affichée à côté de l'affichage de l'humidité de l'air. La flèche et le témoin rouge commencent à clignoter et un signal d'alarme est émis pendant une minute. Cette alarme acoustique peut être désactivée en appuyant sur n'importe quel bouton. Dès que l'humidité de l'air recule à un niveau inférieur à la valeur sélectionnée, la flèche et le témoin rouge arrêtent de clignoter. La flèche reste affichée à l'écran. Elle indique que l'humidité de l'air a dépassé au moins une fois dans le passé la valeur critique paramétrée.

Actionnez n'importe quel bouton pour faire disparaître la flèche. Le signal acoustique peut être désactivé à l'aide du bouton **Alarme ON/OFF** sur la face arrière (fig. 3).

Consultation de valeurs maximales et minimales

1. Actionner le bouton **MIN/MAX** sur la face latérale du thermo-hygromètre. L'humidité de l'air et la température maximales mesurées depuis la dernière remise à zéro (**MAX**) sont affichées.
2. Pour remettre à zéro cette valeur, il suffit d'actionner le bouton **RESET**. La nouvelle valeur maximale correspond alors à la valeur actuellement mesurée.
3. Actionner une deuxième fois le bouton **MIN/MAX**. Les valeurs les plus basses (**MIN**) depuis la dernière remise à zéro sont affichées.
4. Pour remettre à zéro cette valeur, actionner le bouton **RESET**. La nouvelle valeur minimale correspond alors à la valeur actuellement mesurée.
5. Actionner encore une fois le bouton **MIN/MAX** pour retourner à l'affichage des valeurs actuelles.

07 REMPLACEMENT DES PILES

Remplacement des piles sur le thermo-hygromètre

REMARQUE

Les piles fournies ne sont pas rechargeables. Ne pas utiliser des piles rechargeables.

1. Le cas échéant, enlever le socle.
2. Faire glisser légèrement vers le bas le couvercle argent sur la face avant et ouvrir le compartiment à piles.
3. Retirer les piles usées et installer deux piles AA neuves (1,5 V) en respectant la polarité.
4. Fermer soigneusement le couvercle car sinon, le fonctionnement correct n'est pas garanti.

Remplacement des piles sur le thermomètre infrarouge

Dès que le symbole  est affiché à l'écran, remplacez les piles comme suit :

1. Le cas échéant, attendre pendant 15 secondes jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.
2. Desserrer la petite vis cruciforme sur la face arrière de l'appareil en la tournant dans le sens antihoraire et retirer soigneusement le couvercle du compartiment à piles.
3. Enlever les piles usées et installer deux piles bouton neuves LR44 (1,5 V) en respectant la polarité.
4. Fermer soigneusement le couvercle du compartiment et le visser.

08 NETTOYAGE

Si vous détectez des salissures extérieures, nettoyez le boîtier du thermo-hygromètre ou du thermomètre infrarouge à l'aide d'un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser des produits abrasifs ou des solvants.

09 ÉLIMINATION

AVERTISSEMENT

Les piles contiennent des composants électrochimiques. Ne jamais jeter les piles dans le feu car elles risquent d'exploser.



Si vous ne les utilisez plus, ne pas éliminer le thermo-hygromètre, le thermomètre infrarouge et les piles avec les ordures ménagères, mais conformément aux règlements en vigueur.

10 IMPORTATEUR ET FOURNISSEUR

Fabricant et importateur

TFA Dostmann GmbH + Co. KG
Zum Ottersberg 12
97877 Wertheim-Reicholzheim
Allemagne

Fournisseur

careware schweiz gmbh
Kernserstrasse 31
6060 Sarnen
Suisse